

Acciones institucionales y pedagógicas que impactan el proceso de aprendizaje del inglés en los estudiantes de los grados 3° y 5° de dos instituciones educativas de la ciudad de Neiva

Institutional and pedagogical actions that impact the English learning process of 3rd and 5th grade students from two educational institutions in the city of Neiva

Leonardo Herrera Mosquera
Magíster en TESOL
Correo electrónico: leonardo.herrera@usco.edu.co
Universidad Surcolombiana
Neiva, Huila, Colombia

Geraldine Puentes Sierra
Licenciada en Educación Básica con énfasis en Humanidades, Lengua Extranjera-Inglés
Correo electrónico: gepusi2710@gmail.com
Universidad Surcolombiana
Neiva, Huila, Colombia

Angie Katherine Urazán
Estudiante último semestre de Educación Básica con énfasis en Humanidades Lengua Extranjera- Inglés
Correo electrónico: angie.22_12@hotmail.com
Universidad Surcolombiana
Neiva, Huila, Colombia

Recibido: 16 de mayo de 2017. Aprobado junio de 2017

Cómo citar este artículo:

Herrera, L., Puentes, G., Urazán, A. (2018). Acciones institucionales y pedagógicas que impactan el proceso de aprendizaje del inglés en los estudiantes de los grados 3° y 5° de dos instituciones educativas de la ciudad de Neiva. *Espiral, Revista de docencia e investigación*, 7(2), 27 - 42

Resumen

Objetivo y tipología textual. El presente artículo describe el proceso investigativo desarrollado en dos escuelas –una pública y otra privada– de la ciudad de Neiva. El objetivo principal de este estudio consistió en identificar las acciones institucionales y pedagógicas que fomentan el proceso de aprendizaje de inglés en los estudiantes de los grados tercero y quinto de primaria.

Metodología. El estudio se realizó siguiendo un modelo cualitativo-descriptivo con una población de 99 estudiantes, tres docentes y dos directivos. Los instrumentos de recolección de datos utilizados para este estudio consistieron principalmente en encuestas, entrevistas semiestructuradas y notas de observación de clase. Los datos fueron analizados y clasificados siguiendo cuatro categorías: acciones institucionales, actividades pedagógicas, recursos didácticos y limitaciones al proceso.

Resultados. Los resultados se presentan de acuerdo con los conceptos proporcionados por los directivos, docentes y estudiantes de cada una de las escuelas, y sustentados por las notas de observaciones de clases.

Conclusiones. A pesar de que históricamente las instituciones públicas y privadas se perciben con diferencias significativas, tanto a nivel institucional como en el aula de clases se pueden generar acciones que reduzcan esas diferencias, en muchos casos del orden presupuestal y curricular, de tal manera que redunden en un efectivo proceso de aprendizaje del inglés. Hacia este propósito contribuyen la implementación de variadas estrategias pedagógicas, un uso más constante de la lengua meta y un uso más eficiente de los recursos disponibles.

Palabras clave: Acciones institucionales, estrategias pedagógicas, enseñanza y aprendizaje del inglés, recursos didácticos, educación primaria.

Abstract

Objective and textual typology. This article describes the investigative process developed in two schools –one public and one private– of the city of Neiva.

The main objective of this study was to identify the institutional and pedagogical actions that foster the process of learning English in students of third and fifth grades of primary school.

Methodology. The study was conducted following a qualitative-descriptive model with a population of 99 students, three teachers and two managers. The data collection instruments used for this study consisted mainly of surveys, semi-structured interviews and class observation notes. The data were analyzed and classified according to four categories: institutional actions, pedagogical activities, didactic resources and limitations to the process.

Results. The results are presented according to the concepts provided by the directors, teachers and students of each of the schools, and supported by the class observation notes.

Conclusions. Although, historically, public and private institutions are perceived as having significant differences, both at the institutional level and in the classroom, actions can be generated that reduce these differences, in many cases of budgetary and curricular nature, in such a way that result in an effective process of learning English. The implementation of various pedagogical strategies, a more constant use of the target language and a more efficient use of available resources contribute towards this purpose.

Keywords: Institutional actions, pedagogical strategies, teaching and learning of english, teaching resources, primary education.

Introducción

En vista de la creciente globalización de la que Colombia ha sido partícipe en los últimos años, el Gobierno colombiano se encuentra en medio de reformas educacionales que promueven la creación e implementación de programas de bilingüismo, siendo su principal objetivo “tener ciudadanos capaces de comunicarse en inglés, con estándares internacionalmente comparables, que respondan a las necesidades del mercado y que inserten al país en los procesos de comunicación universal y en la apertura cultural” (Ministerio de Educación Nacional, 2006, p. 6). Con el fin de mejorar la calidad de la educación colombiana, el Estado ha promovido una serie de proyectos enfocados a asegurar la coherencia y la articulación de los niveles del sistema educativo sin exclusión al-

guna. En este contexto, encontramos el Programa Nacional de Bilingüismo (2006 - 2010) que eventualmente se convirtió en el Programa de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en Lenguas Extranjeras (PFDCLE) 2010-2014, conocido hoy en día como Programa Nacional de Inglés 2015-2025 ‘Colombia Very Well’.

No obstante, pese a los esfuerzos promovidos por el Ministerio de Educación, aún no se logran los resultados esperados en materia de bilingüismo y el sistema educativo en general sigue presentando notables deficiencias. En las pruebas Saber 11 de 2013, solo el 6% de los estudiantes alcanzaron el nivel b1 o superior y “el 59% de los estudiantes de colegios oficiales tienen resultados equivalentes a quienes no han tenido ninguna exposición a la lengua” (Programa Nacional de Inglés ‘Colombia very well’). Esto apoyado por Sánchez (2012) citado en Mejía (2016) quien argumenta que:

Estudios recientes han reflejado que el nivel de inglés es muy bajo en Colombia, ubicándose en el último lugar en América Latina (*El Tiempo*, 2013) y mostrando que el problema tiene raíces profundas debido a falencias en el sistema educativo, la escasez de profesores preparados y la calidad de la enseñanza en las escuelas públicas, que no han sabido encontrar metodologías ni estrategias para motivar a los estudiantes (párr. 3).

Por ende, el factor socioeconómico parece entonces jugar un papel muy influyente en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en los estudiantes, considerando que las instituciones privadas gozan de recursos tecnológicos y herramientas metodológicas en pro de fortalecer sus currículos para la enseñanza del inglés, motivo por el cual se le facilita al estudiante tener un mejor desempeño académico, en comparación con aquellos estudiantes de escasos recursos, población mayoritaria de los colegios públicos. En este sentido, García, Espinosa, Jiménez y Parra (2013) afirman que “la oferta de la educación pública es insuficiente y deficiente, y la clase alta busca, a través de la educación privada, mejores estándares educa-



tivos que pueden pagar para que ello sea posible" (p. 51).

Teniendo en cuenta los propósitos del Ministerio de Educación Nacional en materia de bilingüismo y las limitantes que se dan a nivel social, económico y educativo, se plantea la pregunta investigativa que guía el presente estudio: ¿Qué acciones institucionales y pedagógicas implementadas por los docentes en los grados 3° y 5° en dos instituciones educativas de Neiva fomentan el proceso de aprendizaje del inglés? Esta pregunta nace de nuestra inquietud por saber cómo están respondiendo las instituciones educativas y los propios docentes a los planes de bilingüismo nacional, departamental y municipal mencionados anteriormente.

Objetivos

Objetivo general

- Identificar acciones institucionales y pedagógicas que impactan el proceso de aprendizaje del inglés en los estudiantes de tercero y quinto de primaria.

Objetivos específicos

- Determinar las actividades institucionales que promueven el aprendizaje del inglés en los niños de los grados de 3° y 5° de primaria de dos instituciones educativas de Neiva.
- Identificar las estrategias y metodologías de aprendizaje implementadas por los docentes de inglés en los grados 3° y 5° de primaria de los colegios objeto del presente estudio.
- Identificar los materiales y recursos didácticos usados con mayor frecuencia en el proceso enseñanza-aprendizaje del inglés.
- Determinar las limitantes más comunes en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en los grados 3° y 5° de primaria.

Marco teórico

En este apartado se abordarán tres aspectos que fundamentan este estudio investigativo inherentes a la enseñanza de la lengua inglesa en niños. Se introducirán metodologías como: el enfoque comunicativo, respuesta física total, enfoque ecléctico y la era del posmétodo, puesto que las consideramos como las más frecuentes en la enseñanza del inglés en este nivel de educación. Para terminar, se darán a conocer algunas estrategias implementadas y dificultades que se puedan presentar en este proceso.

Metodologías para la enseñanza del inglés a niños

Respuesta física total (TPR). Es un método comúnmente implementado en la educación primaria debido a sus características relacionadas con la creación de buenos hábitos en las clases por medio de comandos impartidos por el profesor. Según el MEN (2007) citado en Buitrago y Herrera (s.f.), "parte de la convicción de que cuando los estudiantes responden con acciones a las órdenes impartidas por el profesor (o por otros estudiantes) su aprendizaje es mucho más eficiente" (p. 23).

El profesor, en edades iniciales de los estudiantes, tiene un papel fundamental en vista de que su aporte va a condicionar en gran medida el aprendizaje de los niños, por ello ha de tener un alto conocimiento pedagógico y la utilización de la creatividad para sus clases. Por su parte, Larsen-Freeman (2000) afirma que los maestros que usan TPR creen en la importancia de que sus estudiantes disfruten de su experiencia en aprender a comunicarse en un idioma extranjero. En este método, el docente actúa como un guía y director de todo el comportamiento de los estudiantes, y a su vez ellos son imitadores de este modelo no verbal.

En conclusión, la estimulación durante el proceso de aprendizaje de los estudiantes se da "a partir de los componentes que proporciona la edad como en nuestro caso lo es el juego, el movimiento, la gestualidad, la socialización,

el juego de roles” (Buitrago y Herrera, s.f., p. 41). Y así, brindar metodologías adecuadas en las que se involucre al estudiante a participar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua meta durante el desarrollo de las clases de inglés.

Enfoque comunicativo. Para el aprendizaje del idioma inglés es necesario que el estudiante se desenvuelva en un entorno dinámico, en el cual constantemente pueda utilizar y mejorar sus conocimientos para interactuar eficazmente, ya sea en el salón de clases como en la cotidianidad. Por esta razón, Luzón y Pastor (s.f.) afirman que los estudiantes deben ser capaces de utilizar el sistema lingüístico para comunicarse de forma adecuada y efectiva.

El lenguaje como la herramienta principal del enfoque comunicativo debe ser estimulado desde el salón de clase. Tal como lo consideran Zebadúa y García (2011) “el aula como el lugar en donde se realiza una parte importante de la producción lingüística real de los alumnos, éste

es el espacio ideal para guiarlos hacia la completa integración de la competencia comunicativa en su persona” (p. 21). Esto quiere decir, que el objetivo es impartir los conocimientos que los estudiantes necesitan, pero a su vez contribuir al manejo de las destrezas lingüísticas.

Por otra parte, las actividades utilizadas por este enfoque se relacionan o se asemejan principalmente a las acciones comunicativas que ocurren fuera del salón de clase. Siguiendo a Littlewood citado en Agudelo (2011) clasifica estas actividades en dos tipos; actividades de comunicación funcional (por ejemplo: identificar imágenes, descubrir dos imágenes idénticas, secuencias o ubicaciones, descubrir información que falta, características que faltan, etc.). Y actividades de interacción social (juegos de roles controlados por medio de diálogos con pautas, juegos de roles controlados por una situación, juegos de roles en forma de discusión o debate, entre otros).



Desde este punto de vista, el rol del estudiante durante la clase debe ser principalmente activo, a través de la participación y la comunicación con los demás. Puesto que las actividades implicadas dentro del aula de clase ofrecen un ambiente favorable para el desarrollo, tanto de las relaciones personales como del aprendizaje (Agudelo, 2011, p. 64).

Enfoque ecléctico. Actualmente y en virtud de la educación este enfoque ha reunido y combinado una serie de teorías que contribuyen a producir una nueva y única teoría que se adapte a las necesidades e intereses del estudiante. Según el diccionario Hispánico Universal citado en Bastidas (s.f.) afirma que, este enfoque “procura conciliar las doctrinas que parecen mejores o más verosímiles aunque procedan de diversos sistemas” (p. 1). En otras palabras, el autor resalta que el propósito de este es elegir ciertos procedimientos y técnicas apropiadas de otros métodos, para utilizarlos en una situación determinada de enseñanza de las lenguas extranjeras y, además, alcanzar los objetivos propuestos por el docente, puesto que el uso de un solo método en la mayoría de los casos no permite obtener buenos resultados.

Por su parte, este autor asegura que el docente de inglés debe ser tanto un investigador de las diversas teorías sobre la naturaleza de la lengua y del aprendizaje, como un buen analista de las necesidades sociales e individuales de sus alumnos, para poder establecer unos objetivos claros y alcanzables que le permita establecer un currículo congruente. Ya que de esta manera se logrará hacer uso de los métodos más apropiados, y con base en ello proveer recursos, estrategias, entre otras, para la contribución del aprendizaje.

La era del posmétodo. Martínez (2011): “Uno de los temas más actuales pero desconocidos para la nueva era de profesores de inglés es el posmétodo. Su correcto uso causa un gran impacto en el campo de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua extranjera”. Por esta razón, el

posmétodo ha sido considerado como el inicio de una nueva era pedagógica en el campo de la educación. En términos prácticos, Kumaravadivelu (2003) “motiva la búsqueda de un marco abierto y coherente basado en propuestas teóricas, empíricas y pedagógicas actuales que permitirán al profesorado teorizar a partir de la práctica y practicar desde la teoría”.

Según Kumaravadivelu, citado en Martínez (2011) “el concepto posmétodo significa la búsqueda de una alternativa al método en lugar de un método alternativo” (p. 132), es decir, no se trata de un método al que los docentes deben seguir, sino la mejora que él mismo le da para dar solución a las dificultades de la enseñanza de idiomas, en este caso el inglés. El mismo autor señala que dichas soluciones no son estáticas, sino dinámicas, puesto que los profesores junto con sus alumnos pueden beneficiarse de ellos lo mejor posible. Por lo tanto, el docente tiene plena facultad de ajustar uno o varios métodos para crear su propia metodología, “siendo esta sistemática, coherente y relevante, y que esté basada en el sentido práctico fundamentado” (Cánovas, s.f.).

En resumen, el profesor desempeña un papel activo, puesto que investiga, analiza y pone en práctica su propio enfoque. Cabe aclarar que, el docente no solo se basa en la teoría, sino también en lo práctico, ya que solo allí efectuará cambios deseados para crear su propio estilo de enseñanza y a la vez contribuir con el aprendizaje de los estudiantes.

Metodología

A continuación, las estrategias serán planteadas de acuerdo con el manejo de grupo, el uso de materiales didácticos y audiovisuales en las clases de inglés, la importancia de los juegos dentro del salón de clases y el rol de las canciones en la enseñanza de un segundo idioma en niños.

Manejo de grupo. El manejo de grupo refiere a todas aquellas actividades necesarias

para crear y mantener un ambiente propicio de aprendizaje, entre las que se encuentran la planificación y preparación de materiales, organización y aplicación de rutinas y reglas (Tan, Parsons, Hinson y Sardo-Brown, 2003). Este es un factor importante dentro del aula de clase, ya que promueve una atmósfera que favorece el aprendizaje de los estudiantes. Con el fin de alcanzar este objetivo Vaello (2003) propone que se deben establecer límites en las primeras semanas del curso y también conocer los roles de los alumnos, para que así se regulen los comportamientos más frecuentes y de esta manera se generen buenas relaciones con los aprendices.

Existen estrategias de manejo conductual que el docente puede implementar durante el desarrollo de sus clases. En este sentido, Barreira y Valencia (2008) proponen que los refuerzos positivos son una gran estrategia, debido a que enseñan y mantienen habilidades que aumentan la capacidad del alumno para funcionar exitosamente en el colegio. Como también lo son la elaboración de compromisos por parte de los estudiantes y maestros, para así generar acuerdos recíprocos, donde todas las opiniones sean tenidas en cuenta. Adicionalmente, la fijación de una señal de alerta es fundamental para llamar la atención de los estudiantes de manera dinámica.

En resumen, estas estrategias contribuyen y generan una gran ayuda en el proceso de enseñanza-aprendizaje, principalmente para promover el orden y un buen ambiente en el salón de clases.

Uso de los materiales didácticos y audiovisuales en las clases de inglés. Los materiales didácticos cumplen una función esencial en el proceso de aprendizaje de un idioma extranjero, por esta razón es necesario que los materiales sean atractivos, reales y útiles. De acuerdo con Pernilla (s.f.), "el material debe tratar sobre temas interesantes para los estudiantes, la realidad fuera del salón y sea útil para el futuro" (p. 7).

Adicionalmente, existen varios modelos que contribuyen a la selección o creación de materiales didácticos. Uno de estos es el modelo de Stern (1992) citado en el trabajo de Madrid (2001) el cual constituye una guía muy útil, tanto para el análisis de los procesos de enseñanza de las lenguas como para el uso de los materiales didácticos que empleemos.

Ahora bien, una gran parte de los estudiantes tiene un aprendizaje visual, por ello es indispensable que existan materiales audiovisuales en las clases de idiomas. Por lo tanto, Bustos et al. (2012), expresan que:

Los materiales lúdicos se relacionan con juegos didácticos, aros, juegos de estrategias y simulación, etc. Y, los materiales audiovisuales e informáticos, referido a diapositivas, videos, programas de ordenador, discos, cintas de casete, TIC (hangaroo, fling the teacher, webquest, blogs, problem-based Project) (p. 39).

Por último, estos autores afirman que "El uso de materiales audiovisuales contribuye tanto a motivar al alumnado en el aprendizaje del idioma inglés, como a fomentar el conocimiento de nuevas culturas anglosajonas, facilitando la contextualización de los contenidos exigidos por el currículum" (p. 10).

Dificultades pedagógicas en la enseñanza del inglés. Pese a los grandes esfuerzos del Gobierno por impulsar proyectos de bilingüismo, el desarrollo de estos no se ve reflejado en los resultados que presentan los colegios públicos en la competencia de este idioma, ya que, hoy en día el rendimiento en el área de inglés no alto, lo cual es sustentado por Cárdenas (2006) citado en Fandiño-Parra, Bermúdez-Jiménez y Lugo-Vásquez (2012), quien cuestiona:

la idoneidad de las condiciones del país para el bilingüismo, pues se establecen pocas horas para la enseñanza del inglés, hay escasos de materiales y profesores calificados, las clases son numerosas y, en general, existen pocas oportunidades para usar el inglés en comunicación auténtica" (párr. 14).



De igual forma, Amador-Watson (citada en Linares, 2011) hizo declaraciones no muy positivas en cuanto a la enseñanza del inglés en Colombia. Ella afirmó que “en varios colegios del país se enseña inglés con métodos ‘arcaicos’” (párr. 1). Dicho método se adhiere exclusivamente a aspectos de gramática y traducción, quien lo explica y afirma lo siguiente:

No tienen el concepto de la metodología para enseñar el inglés. Se atienen a la gramática y a traducir palabra por palabra. Seguimos enseñando los verbos *to be* y *to have* de forma rígida y les pedimos a los niños llenar espacios en blanco para completar oraciones, es decir, una estructura gramatical obsoleta (Párr. 5).

Lo anterior muestra un panorama desfavorable ante el resultado esperado por parte del programa nacional de bilingüismo, el cual es “tener ciudadanos capaces de comunicarse en inglés, con estándares internacionalmente comparables, que respondan a las necesidades

del mercado y que inserten al país en los procesos de comunicación universal y en la apertura cultural” (Ministerio de Educación Nacional, 2006, p. 6). Por consiguiente, Amador-Watson (citada en Linares, 2011), propone “buscar una metodología de competencia comunicativa; que el maestro cree un espacio donde haya la necesidad de comunicarse, una razón por la cual hablar y expresarse en inglés” (párr. 7).

Diseño de la investigación

Esta investigación está enmarcada en un modelo cualitativo-descriptivo. Además, este trabajo investigativo se llevó a cabo con base en estos enfoques, centrándose en dos planteles educativos de básica primaria localizados en la ciudad de Neiva. Entre estos se encuentra una institución de carácter público, en la cual se orientan los grados desde tercero hasta quinto de primaria, y cuenta con un solo docente para la enseñanza del idioma inglés. El número total de su población estudiantil es de 185, donde la

gran mayoría de ellos pertenece a los estratos socioeconómicos 1 y 2. Por otra parte, el colegio privado ofrece una educación bilingüe, con docentes capacitados para orientar el área de inglés, a los niveles de enseñanza de preescolar hasta quinto de primaria. El número total de su población estudiantil es de 385 estudiantes, y la gran mayoría de ellos pertenece a los estratos socioeconómicos 2 y 3.

Muestra

Para llevar a cabo este estudio, se contó con la participación de los rectores, docentes del área de inglés y estudiantes de las instituciones anteriormente mencionadas. Como muestra se tomaron 99 estudiantes de grado tercero y quinto de ambas instituciones, de los cuales 56 fueron niñas y 43 niños. Por parte del colegio privado, participaron 38 estudiantes, 17 del grado quinto con edades entre los 9 y 11 años, y 21 de tercero con edades entre los 8 y 9 años. Por parte del colegio público, participaron 61 estudiantes, 29 del grado quinto con edades entre los 9 y 11 años, y 32 grado tercero con edades entre los 8 y 9 años. De igual manera, se contó con la participación de 3 docentes y dos directivos.

Recolección de datos

Con el propósito de iniciar el proceso de recolección de la información, se aplicaron unos instrumentos de entrada. Se hizo una entrevista a los directivos de ambos centros educativos, y se efectuó un cuestionario de entrada a los docentes que orientan el área de inglés y a los respectivos grados seleccionados. Es importante resaltar que estas encuestas fueron diseñadas y redactadas de tal manera que fueran apropiadas para el nivel de cognición y edades de los niños.

Una vez aplicados estos instrumentos de entrada, se dio inicio al proceso de observación de clases, con el objetivo de identificar los métodos y estrategias pedagógicas implementadas en estos grados para corroborar la informa-

ción obtenida por medio de los instrumentos previamente mencionados.

Al finalizar el proceso de observaciones, se hizo una entrevista de salida a los docentes y a los estudiantes participantes. Luego de haber aplicado estos instrumentos investigativos, se procedió a organizar y sistematizar la información obtenida, para luego analizarla rigurosamente con base en la perspectiva de las acciones institucionales, estrategias pedagógicas, recursos y limitaciones encontradas en los dos centros educativos estudiados.

Análisis de datos

Inicialmente, en la realización de este análisis se contrastaron los resultados obtenidos a través de los instrumentos por parte de cada institución, permitiendo la clasificación de información con base en dos categorías generales. La primera categoría fue acciones institucionales, la cual se conformó por cuatro patrones que fueron: actividades institucionales, transversalidad del currículo, recursos y limitaciones. La segunda categoría se relacionó con acciones pedagógicas, constituida por cuatro aspectos que fueron: metodología de enseñanza, estrategias de aprendizaje, recursos y limitaciones.

Resultados

A continuación, los resultados se van a presentar en respuesta a la pregunta de investigación.

Conceptos de los directivos y docentes

Colegio privado. En este colegio anualmente se promueven actividades, tales como Una semana cultural llamada "Mundo Mágico", Spelling Bee Contest, Total Immersion, Ecological Watch y English Day, en las que se hace una inmersión lingüística en inglés y toda la población estudiantil tiene participación activa en estos eventos académicos. Conforme a lo observado en la institución, no se comprobó la realización de ninguna de estas acciones, de-

bido a que en el calendario cultural del centro educativo proporcionado a los observadores, se habían programado estas actividades para el segundo semestre académico.

Por otra parte, se encontró que las metodologías implementadas por los docentes en este colegio se basaron en la instrucción frecuente de comandos y trabajo cooperativo a través del uso de la lengua meta. Sin embargo, en la explicación de los temas enseñados, ellos con regularidad recurrían a la lengua nativa.

En consideración con las estrategias pedagógicas, los docentes emplearon los refuerzos en clase, canciones y juegos con el propósito de mantener a los niños activos y fomentar el aprendizaje del inglés de una manera entretenida. De acuerdo con las observaciones realizadas, se verificó el uso de guías de práctica como apoyo a la primera estrategia mencionada con el fin de desarrollar las habilidades lingüísticas en los estudiantes. Asimismo, la ayuda cooperativa de monitores permite a los docentes controlar aspectos inmersos en la clase, como la verificación de la asistencia, el material de clase y el comportamiento; esta estrategia consiste en asignar funciones como las anteriormente dichas a un estudiante miembro de cada fila, y esto variaba semanalmente.

En cuanto a la dotación de medios educativos, dicho plantel provee grabadoras, parlantes, CDs, portátil, flash cards, libro de inglés, video beam y una sala de cómputo con acceso a Internet como soporte para el aprendizaje de este idioma. Durante el período de observaciones no se evidenció el uso de la mayoría de materiales nombrados anteriormente, excepto el libro de inglés y la grabadora.

Colegio público. En este centro educativo se lleva a cabo el Día del Inglés dos veces al año en las cuatro sedes de la institución, sin embargo, en la sede escogida para esta investigación no se promueve ninguna actividad en el área de inglés desde hace cinco años debido a que

no cuenta con el apoyo de su sede central para su realización. Con base en el período de observación, se confirmó la ausencia de esta actividad institucional. Esto evidencia la falta de autonomía en las sedes de este centro educativo.

Por otro lado, se halló que el docente encargado del área de inglés en los grados seleccionados orientaba sus clases usando la lengua nativa todo el tiempo, excepto cuando empleaba algunos comandos o palabras en inglés. Por tal razón, el docente les pedía a los estudiantes que usaran el diccionario en sus clases. Ahora bien, con relación a las estrategias pedagógicas, el docente recurrió a las tareas para reforzar contenidos, lo que muestra el constante empeño por parte del docente en aras de ayudar a los estudiantes a superar dichas dificultades académicas que se presentan durante el proceso de aprendizaje de inglés. Según la versión de los observadores, esta estrategia constaba en retomar los temas del año pasado y reforzarlos mediante hojas de ejercicios de traducción, videos en la página web YouTube y tareas.

Por último, los recursos que la sede tiene consisten en una sala de computadores con video beam, carteles, loterías, fichas y CD. En conformidad con el proceso de observaciones, se comprobó el uso de la sala de informática, video beam, carteles y fichas. De igual forma, en cuanto a los recursos humanos, se observó la falta de personal profesional capacitado en psicología, orientación escolar, seguridad y bienestar para resolver situaciones de carácter disciplinario que contribuyan con el aprendizaje de los estudiantes.

Conceptos de los estudiantes

Para la selección de los resultados de los cuestionarios se tuvieron en cuenta las preguntas más significativas en relación con la pregunta de investigación y con las observaciones de clase; ya que estos hallazgos tienen que ver con el objetivo general del estudio correspondiente a la identificación de las accio-

nes institucionales y pedagógicas implementadas por los docentes para la enseñanza del inglés, en los grados seleccionados de los dos centros educativos.

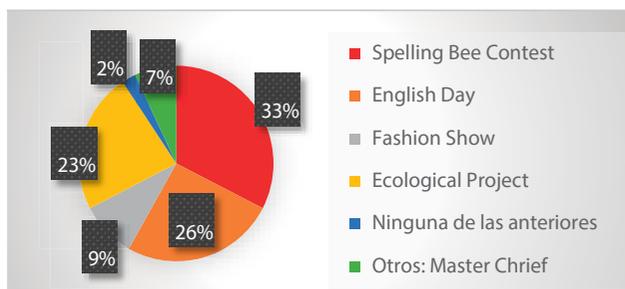
Colegio privado

Figura 1. ¿Cuál de las siguientes actividades realiza con más frecuencia en las clases de inglés?



Esta gráfica muestra que la actividad con mayor escogencia (76%) fue escuchar canciones, mientras que algunos estudiantes (14%) indicaron la realización de diálogos y seguidamente, otro (10%) marcó las actividades de escritura. Efectivamente, la opción de mayor frecuencia se evidenció mediante las observaciones de clases realizadas, ya que uno de los docentes usualmente iniciaba sus clases con tres canciones.

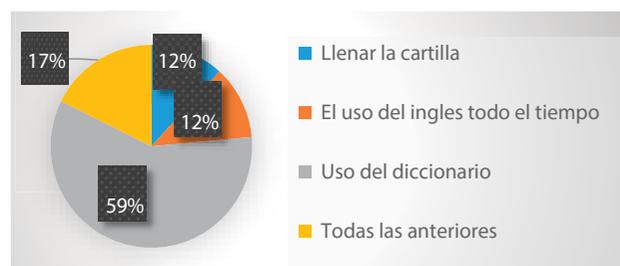
Figura 2. ¿Cuáles de las siguientes actividades culturales en inglés se promueven en el colegio?



Los resultados encontrados en este instrumento arrojaron que la actividad Spelling Bee Contest fue la opción de mayor escogencia (33%), seguida de English Day con un porcentaje de 26%, y por último, Ecological Project

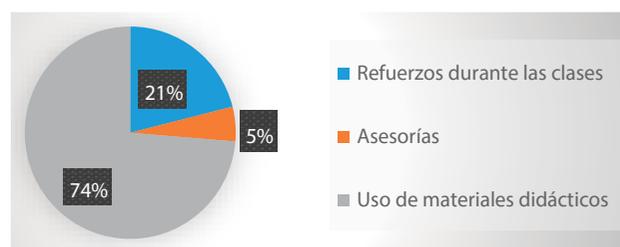
con un porcentaje de 23%. Estas actividades no se evidenciaron en el período de observación. Sin embargo, los docentes manifestaron en el cuestionario de entrada y entrevista de salida que sí se realizan anualmente.

Figura 3. ¿Qué actividad le desagrada de la clase de inglés?



En lo que respecta a las actividades que le desagradaban, los estudiantes marcaron con mayor preferencia (59%) el uso del diccionario; además, señalaron todas las anteriores (17%). También, durante las observaciones de clase se evidenció el uso constante del diccionario para el desarrollo de las actividades en la clase de inglés.

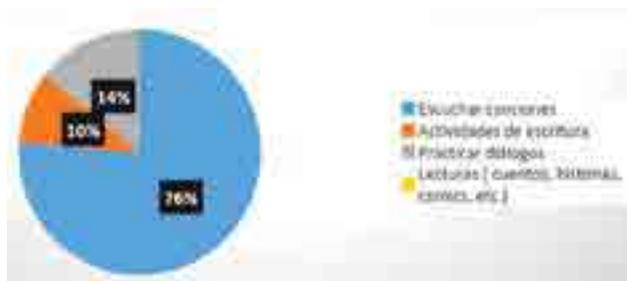
Figura 4. ¿Qué actividad realiza el docente para incentivar el aprendizaje de inglés?



Un significativo porcentaje (74%) señaló que el uso de materiales didácticos, mientras que algunos estudiantes (21%) indicaron refuerzos durante la clase. La opción más resaltada no se evidenció mediante las observaciones de clases realizadas, ya que ningún docente utilizaba materiales didácticos en la clase de inglés.

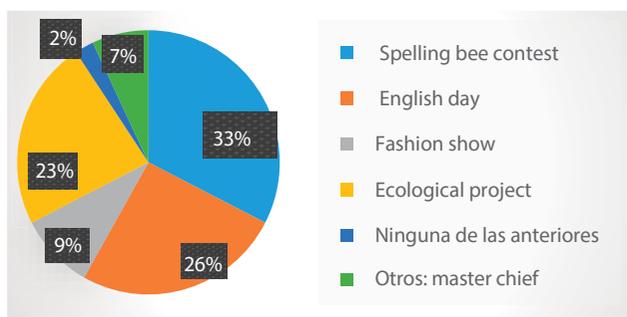
Colegio público

Figura 5. ¿Cuál de las siguientes actividades realiza con mayor frecuencia en las clases de inglés?



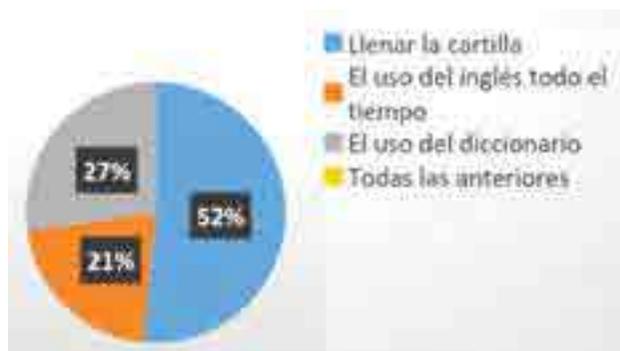
En lo que respecta a las actividades implementadas por el docente en las clases de inglés, los estudiantes marcaron con mayor preferencia (29%) que les gustaba escribir en inglés (cartas, cuentos, etc.); escuchar música tuvo también una preferencia representativa (24%). No obstante, durante las observaciones de clase no se evidenció el desarrollo de actividades de escritura seleccionado por los encuestados; por el contrario, se observó que en ocasiones el docente reproducía con mayor regularidad actividades de videos y canciones.

Figura 6. ¿Cuál de las siguientes actividades culturales en inglés se promueven en el colegio?



Los encuestados en su mayoría (33%) señalaron que la actividad más promovida fue cultural Spelling Bee Contest. Esto no se evidenció en el período de observaciones, ya que, en el colegio no se promueve ninguna actividad cultural desde hace cinco años.

Figura 7. ¿Qué actividad le desagrada de la clase de inglés?



Los encuestados en su mayoría (52%) señalaron que les desagrada llenar la cartilla, y seguidamente, la opción del uso del diccionario (27%) tuvo un alto índice de escogencia. El uso de la cartilla fue evidenciado en el período de observaciones.

Figura 8. ¿Qué actividad hace el docente para incentivar el aprendizaje de inglés?



Los resultados encontrados en este instrumento arrojaron que la actividad con mayor escogencia para incentivar el aprendizaje del inglés fue refuerzos en clase (61%), seguida del uso de material didáctico (28%). Estas actividades sí se evidenciaron en el período de observación.

Conclusiones

A pesar de que históricamente se han concebido diferencias significativas entre las instituciones públicas y privadas, existen posibilidades a nivel de iniciativas institucionales y pedagógicas que cada institución puede asumir hacia la consecución de unos propósitos



académicos específicos. La autonomía de los centros educativos en definitiva constituye un factor fundamental para la implementación de actividades institucionales que fortalezcan los distintos procesos académicos, incluido el del aprendizaje de una lengua extranjera. Y dicha autonomía influye en el desarrollo de aspectos curriculares como la intensidad horaria e instrucción de otras áreas del conocimiento en el idioma inglés, lo cual le puede proporcionar a una institución un factor diferenciador o ventaja comparativa. El anterior aspecto se evidencia en lo expresado en las entrevistas por los directivos de las instrucciones educativas.

A nivel pedagógico se observa un limitado e iterativo repertorio de estrategias de enseñanza que estimulen y consoliden sin duda un aprendizaje íntegro del idioma para los aprendices. El texto debe constituirse en lo que es, una guía de desarrollo de contenidos y actividades, pero no en el fundamento del proceso. El docente debe ser lo suficientemente recursivo y creativo para poder llegarles a todos los estudiantes, sin importar sus ritmos de aprendizaje.

En lo que corresponde a la competencia comunicativa del inglés, un factor que limita el desarrollo de esta, es el uso frecuente tanto de la lengua materna en el aula como del diccionario, debido a que esto impide que exista una interacción y exposición real con la lengua meta. El uso de la lengua nativa y del diccionario representa sin duda un gran recurso, tanto para el docente como para el discípulo, pero depender y recurrir a ellos nos puede limitar la recursividad lingüística y comunicativa.

Por otra parte, aunque existe una disponibilidad de recursos tecnológicos, se observa un desaprovechamiento de estos por parte de los profesores, lo cual afecta relativamente los procesos educativos de los estudiantes, que se podrían ver reflejados en los resultados esperados por las instituciones. A pesar de las iniciativas de los programas de bilingüismo nacional y departamental, se sigue observando una dilación

por parte de las instituciones educativas en cuanto a la dotación de infraestructuras y medios educativos. Y donde las hay, estas no son aprovechadas al máximo, quizás por la falta de un entrenamiento adecuado a sus docentes.

Finalmente, teniendo en cuenta los aspectos previamente mencionados, es necesario que se replanteen y reformulen algunas de las acciones institucionales y pedagógicas de cada institución, para que los estudiantes tengan un aprendizaje más significativo en este idioma, así como se presentarán a continuación en las recomendaciones. Las acciones institucionales y pedagógicas deben articularse a las iniciativas educativas del Gobierno nacional y los gobiernos locales.

Recomendaciones

En lo que concierne a la educación primaria, es vital que los directivos y docentes tomen iniciativas para promover actividades institucionales que favorezca la inmersión lingüística y cultural de los estudiantes en inglés, los principales beneficiados al recibir una adecuada exposición al idioma desde sus primeros años escolares. Por lo tanto, es aconsejable que los centros educativos se comprometan a fomentar ambientes bilingües en todas sus sedes, que motiven y faciliten el aprendizaje del idioma. Las actividades no se pueden quedar en el papel, sino ejecutarse, si es posible, con el apoyo de otras instituciones. En el mismo sentido, se hace necesaria la intensificación en las horas semanales de las clases de inglés, especialmente en las escuelas públicas.

Adicionalmente, la importancia de buscar estrategias pedagógicas es primordial para disipar las dificultades de los estudiantes, como también el reconocimiento de los diferentes estilos de aprendizaje. Estos factores pueden influir positivamente en la motivación e interés de los aprendices. Por tal razón, los docentes deben fomentar actividades lúdicas y atractivas en las clases de inglés, tales como películas,

juegos, canciones, dibujos, manualidades, entre otras, para que se logre este objetivo.

Se recomienda que los directivos de las sedes principales proporcionen y brinden apoyo a todas sus sedes con personal capacitado en psicología, orientación escolar, seguridad y bienestar (salud), ya que esto puede contribuir al mejor desempeño de los estudiantes y de los docentes quienes en ocasiones se ven afectados al momento de desarrollar sus clases.

Finalmente, las instituciones deben maximizar el uso de los recursos tecnológicos que tienen, aunque sean limitados. Se deben implementar unas jornadas de capacitación en programas informáticos educativos u otras aplicaciones con que ya cuenten las instituciones. Lo ideal sería la dotación de un laboratorio de idiomas para propiciar el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas del inglés, y por esta vía fomentar un aprendizaje más efectivo, pero en su ausencia, una sala de computadores, como las que se vieron cesantes, puede cumplir significativamente estas funciones.

Referencias

- Agudelo, S. (2011). *Los métodos de enseñanza en ELE: El método comunicativo revisado*. Universidad de Montreal. Recuperado de https://papyrus.bib.umontreal.ca/xmlui/bitstream/handle/1866/5189/Agudelo_Sandra_Paola_2011_memoire.pdf
- Barrera, M., y Valencia, P. (2008). *Manual de apoyo para docentes: Estrategias de manejo conductual en el aula*. Recuperado de http://www2.educarchile.cl/UserFiles/P0037/File/Inspector/Paz%20ciudadana%205%20Manual_Manejo_de_Aula_Docentes_Final_17.11.08.pdf
- Bastidas, J. A. (s.f.). *El método ecléctico*. Recuperado de <http://revistahechos.udenar.edu.co/wp-content/uploads/2012/05/52.pdf>
- Buitrago, J., y Herrera, E. (s.f.). *La metodología "respuesta física total" como herramienta para el aprendizaje del inglés en grado primero del Liceo Arquideocesano de Nuestra Señora*. Universidad de Manizales. Recuperado de <http://ridum.umanizales.edu.co:8080/xmlui/bitstream/handle/6789/923/Tesis%20de%20grado%20Respuesta%20Fisica%20Total.pdf?sequence=1>
- Bustos, P., López, N., Meriño, C., Molina, C., y San Martín, V. (2012). *El uso de materiales audiovisuales y su influencia en el aprendizaje del idioma inglés*. Universidad del BÍO-BÍO, Facultad de Educación Departamento de Artes y Letras. Recuperado de http://repobib.ubiobio.cl/jspui/bitstream/123456789/172/1/Bustos_Flores_Patricia.pdf
- Cánovas, M. (s.f.). *La situación posmétodo: estrategias emergentes y confluyentes para la enseñanza de segundas lenguas y de lenguas extranjeras*. Centro Virtual Cervantes. Recuperado de http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/enfoque_comunicativo/kumaravadivelu01.htm
- El Tiempo (2013). *Siete de cada diez profesores de inglés en el país tienen nivel bajo*. Recuperado de <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-13144584>
- Fandiño-Parra, Y.J., Bermúdez-Jiménez, J.R., y Lugo-Vásquez, V.E. (2012). Retos del Programa Nacional de Bilingüismo. Colombia Bilingüe. *Educ. Educ.* 15(3), 363-381. Recuperado de <http://educacionyeducadores.unisabana.edu.co/index.php/eye/article/view/2172/2951>
- García, M., Espinosa, J.R., Jiménez, F. y Parra, J.D. (2013). *Separados y desiguales. Educación y clases sociales en Colombia*. Bogotá: Centro de Estudios de Derecho, Justicia y Sociedad, Dejusticia. Recuperado de https://www.dejusticia.org/wpcontent/uploads/2017/04/fi_name_recurso_591.pdf
- Kumaravadivelu, B. (2003). *Beyond Methods: Macrostrategies for Language Teaching*. Recuperado de <https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/15d62af41d11507a?projector=1>
- Larsen-Freeman, D. (2000). *Techniques and Principles in Language Teaching*. (Second Edition). Oxford University Press.
- Linares, A. (2011). El inglés se enseña todavía de forma muy arcaica. *El Tiempo*. Recuperado de: <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/MAM-4479844>
- Luzón, J. y Pastor, I. (s.f.). *El enfoque comunicativo en la enseñanza de lenguas. Un desafío para los sistemas de enseñanza y aprendizaje abiertos y a distancia*. Instituto Cervantes. España. Recuperado de <http://revistas.uned.es/index.php/ried/article/viewfile/2077/1952>
- Madrid, D. (2001). Materiales didácticos para la enseñanza del inglés en Ciencias de la Educación. En Bruton, A., y Lorenzo, F.J. (Eds.). *Perspectivas actuales en la metodología de la enseñanza del inglés en las universidades andaluzas*. *Revista de Enseñanza Universitaria*, nº extraordinario, pp. 213-232, ISSN 1131-5245. Recuperado de <http://www.ugr.es/~dmadrid/Publicaciones/Materiales%20didacticos%20enseñanza%20ingles%20CC%20Educacion.pdf>
- Martínez, D. (2011). *La condición del post-método como una oportunidad para avanzar hacia una "nueva era pedagógica"*. Recuperado de <http://www.idep.edu.co/revistas/index.php/educacion-y-ciudad/article/view/101>
- Mejía, S. (2016). ¿Vamos hacia una Colombia bilingüe? Análisis de la brecha académica entre el sector público y privado en la educación del inglés. *Educ. Educ.*, 19(2), 223-237. DOI: 10.5294/edu.2016.19.2.3
- Ministerio de Educación Nacional (2006). Guía No. 22. Estándares básicos de competencias en lenguas extranjeras: inglés. *Centro Virtual de Noticias*. Recuperado de http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-115375_archivo.pdf
- Pernilla, A. (s.f.). *La relevancia del material didáctico dentro del aula*. Recuperado de <http://www.diva-portal.org/smash/get/diva2:519175/FULLTEXT01.pdf>
- Presidencia de Colombia (2014). *Programa Nacional de Inglés 2015-2025 'Colombia, very well', pondrá a hablar inglés a*

los colombianos. Recuperado de http://wsp.presidencia.gov.co/Prensa/2014/Julio/Paginas/20140710_05-Programa-Nacional-de-Ingles-2015-2025-Colombia-very-well-pondra-a-hablar-ingles-a-los-colombianos.aspx

Vaello, J. (2003). *Resolución de conflictos en el aula*. Madrid: Santillana. Recuperado de <http://lnx.educacionenmalaga.es/valores/files/2011/12/Resoluci%C3%B3n-conflictos-en-el-aula.pdf>

Zebadúa, M., y García, E. (2011). *Cómo enseñar a hablar y escuchar en el salón de clases*. Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación. Universidad Nacional Autónoma de México. Recuperado de http://portalacademico.cch.unam.mx/materiales/libros/pdfs/librocch_hablarescuchar.pdf